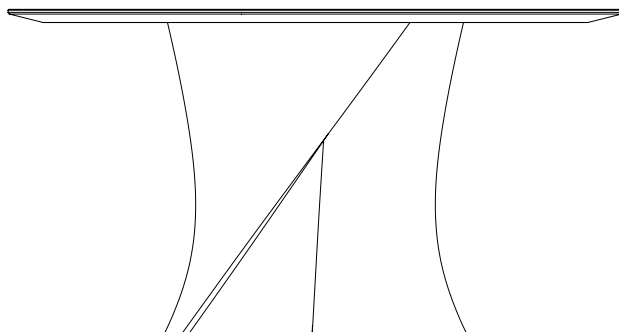


---

Istruzioni di montaggio  
Assembly Instructions  
Montageanleitungen  
Instructions de montage  
Instrucciones de montaje

04.2018

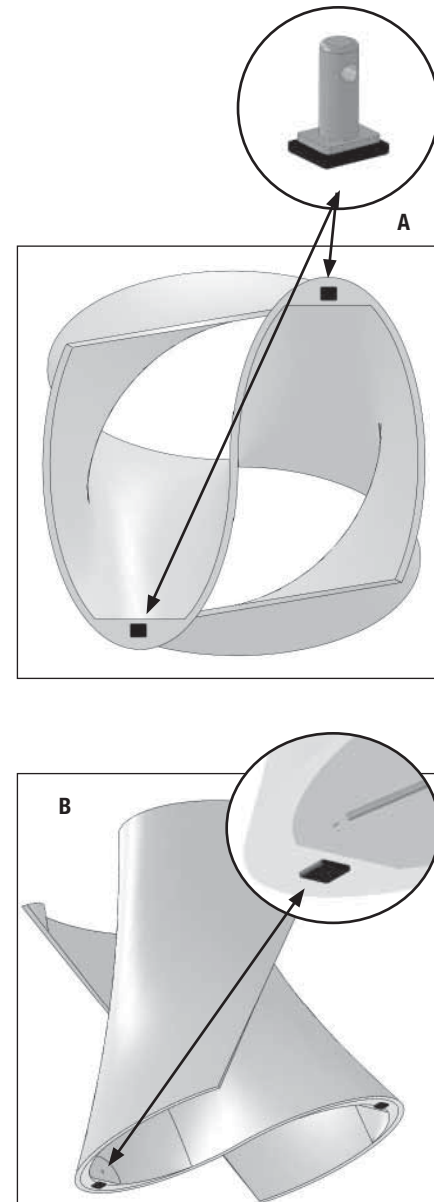


# S TABLE

Design Xavier Lust

## 1 REGOLAZIONE DELLA BASE BASE ADJUSTMENT BASISAUSRICHTUNG REGLAGE DE LA BASE AJUSTE DE LA BASE

ITALIANO  
Posizionare la base nell'esatto posto dove dovrà essere collocato il tavolo. Per ottenere la perfetta stabilità a terra della base, regolare i due piedini (fig. **A**) inserendo la chiave a brugola (in dotazione) nei fori posti all'interno della base (fig. **B**). Ruotando la brugola, regolare l'uscita dei piedini fino ad ottenere la stabilità.



ENGLISH  
Place the base in the final location of the table. To ensure its full stability, adjust the two feet (fig. **A**) by introducing the provided Allen wrench into the drills inside the base (fig. **B**). By rotating the Allen wrench, adjust the height of the feet to stabilize the table.

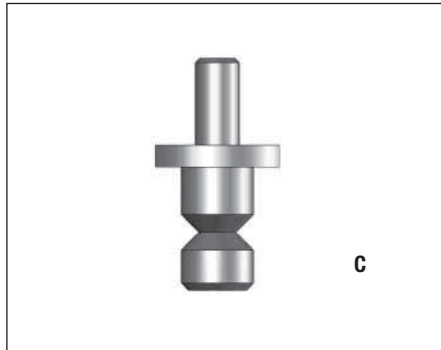
DEUTSCH  
Die Basis, ganz genau wohin der Tisch positioniert werden wird, stellen. Zu deren einwandfreier Stabilität auf dem Boden die 2 Füße (Fig. **A**) verstellen mit dem vorgesehenen Inbusschlüssel in die entsprechenden Bohrungen, die sich in Inneren der Basis befinden (**B**). Indem man der Inbusschlüssel dreht, die Füße justieren, um den Tisch stabil zu machen.

FRANÇAIS  
Positionner la base exactement où la table sera placée. Pour obtenir une parfaite stabilité, régler les pieds (fig. **A**) en insérant la clé Allen (en dotación) dans les trous à l'intérieur de la base (**B**). En tournant la clé, régler les pieds jusqu'à obtenir la stabilité souhaitée.

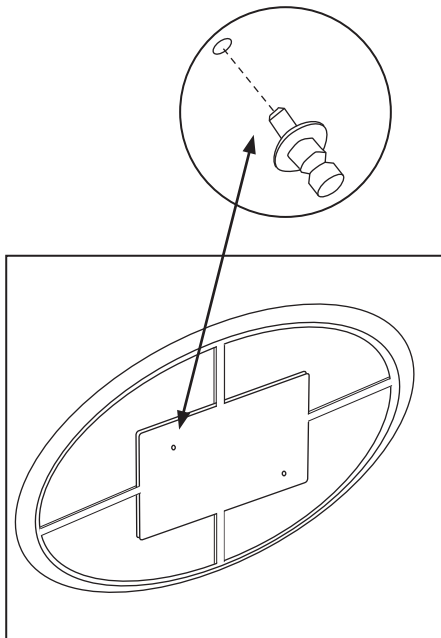
ESPAÑOL  
Ubique la base precisamente donde se pondrá definitivamente la mesa. Para conseguir una perfecta estabilidad de la base en el suelo, ajuste las dos patas (fig. **A**) introduciendo la llave de cabeza hexagonal (en dotación) en los orificios colocados en la parte interna de la base (fig. **B**). Girando la llave de cabeza hexagonal, ajuste las patas hasta que se consigue estabilidad.

## 2

### PREPARAZIONE DEL TOP TOP PREPARATION VORBEREITUNG DER TISCHPLATTE PREPARATION DU PLATEAU PREPARACIÓN DE LA ENCIMERA



C



#### TOP IN RESINA:

inserire i due perni in dotazione (fig. C) negli appositi fori praticati nella parte inferiore del top.

ITALIANO

#### RESIN TABLETOPS:

insert the two pins (fig. C) into the corresponding drills in the lower face of the top.

ENGLISH

#### TISCHPLATTEN AUS HARZ:

die zwei Stifte (Fig. C) in die entsprechenden Bohrungen auf die untere Seite der Tischplatte einstecken.

DEUTSCH

#### PLATEAU EN RESINE:

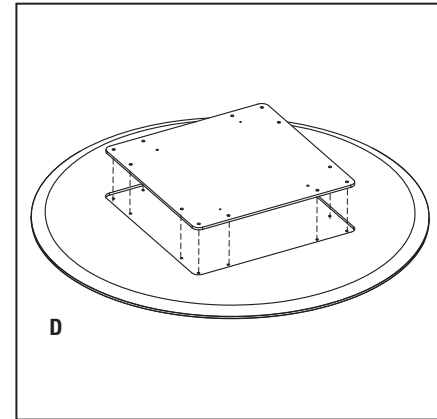
insérer les deux pivots (en dotation) (fig. C) dans les trous prévus dans la partie inférieure du plateau.

FRANÇAIS

#### ENCIMERAS DE RESINA:

introduzca los dos pernos en dotación (fig. C) en los correspondientes orificios que se hallan en la parte inferior de la encimera.

ESPAÑOL



D

#### TOP IN LEGNO:

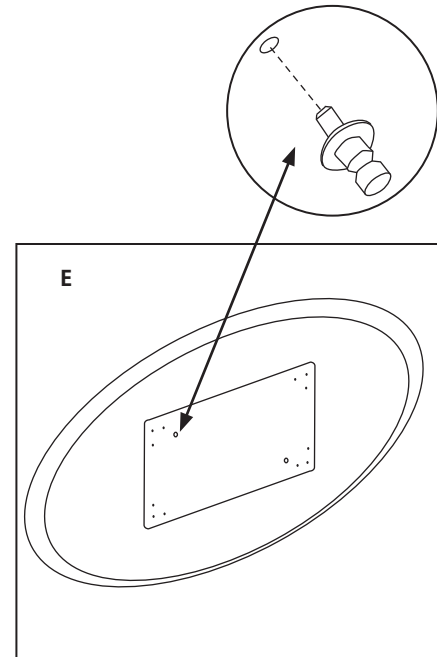
avvitare la piastra al top attraverso le 12 viti (fig. D). Inserire i due perni in dotazione negli appositi fori praticati nella piastra (fig. E).

ITALIANO

#### WOODEN TABLETOPS:

screw the plate to the top using the 12 screws (fig. D). Insert the two pins into the corresponding drills in the plate (fig. E).

ENGLISH



E

#### TISCHPLATTEN AUS HOLZ:

befestigen Sie die Platte an der Tischplatte durch die 12 Schrauben (Fig. D). Die zwei Stifte in die entsprechenden Bohrungen auf der Platte einstecken (Fig. E).

DEUTSCH

#### PLATEAU EN BOIS:

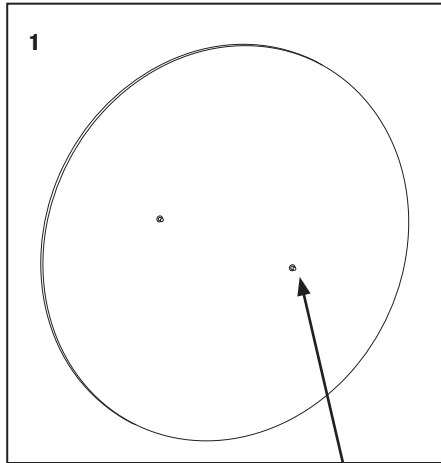
visser la plaque sur le plateau au moyen des 12 vis (fig. D). Insérer les deux pivots (en dotation) dans les trous prévus dans la plaque (fig. E).

FRANÇAIS

#### ENCIMERAS DE MADERA:

enroscar la placa a la encimera mediante los 12 tornillos (fig. D). Introduzca los dos pernos en dotación en los correspondientes orificios que se hallan en la placa (fig. E).

ESPAÑOL



1

**TOP IN VETRO (1):**  
per i top in vetro i perni sono già montati.

**TOP IN MARMO (2):**  
inserire i due perni in dotazione negli appositi fori praticati nel sotto piano.

ENGLISH

**GLASS TABLETOPS (1):**  
with glass tabletops, the pins are pre-installed.

**MARBLE TOP (2):**  
insert the two pins delivered with the table in the holes prepared in the undermount top.

DEUTSCH

**TISCHPLATTEN AUS GLAS (1):**  
bei Glasplatten sind die Stifte vorinstalliert.

**MARMORPLATTE (2):**  
die zwei Stifte, die zu diesem Zweck geliefert werden, in der Unterplatte einfügen.

FRANÇAIS

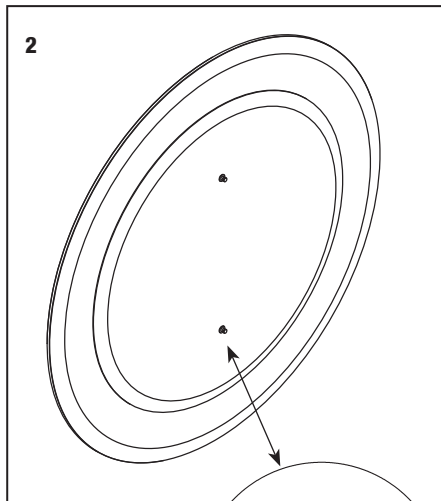
**PLATEAU EN VERRE (1):**  
pour le plateau en verre, les pivots sont déjà montés.

**PLATEAU EN MARBRE (2) :**  
insérer les deux chevilles en dotation dans les trous prévus sur le support sous-plateau.

ESPAÑOL

**ENCIMERAS DE CRISTAL (1):**  
para encimeras de cristal, los pernos son pre-instalados.

**ENCIMERAS EN MARMOL (2):**  
poner los dos pernos entregados con la mesa en los dos agujeros particados en el la plancha de soporte del sobre



2

### 3 POSIZIONAMENTO DEL TOP SULLA BASE

#### POSITIONING OF THE TOP ON THE BASE

#### POSITIONIERUNG DER BASIS AUF DIE PLATTE

#### FIXATION DU PLATEAU SUR LA BASE

#### COLOCACIÓN DE LA ENCIMERA SOBRE LA BASE

Sollevare il piano e calarlo sulla base prestando attenzione ad inserire **contemporaneamente** i perni del top alle boccole (fig. F) situate sulla parte superiore della base. Evitare di forzare l'inserimento, se necessario esercitare una leggera pressione sulla estremità della base per ottenere l'allineamento. Avvitare con la brugola i grani M6X10 (in dotazione) nei fori sottostanti le boccole in modo da fissare il top alla base.

ENGLISH

Raise the top and lower it towards the base making sure to insert the pins for the table **together with** the bushes (fig. F) you find on the upper face of the base. Please avoid strong pressure, simply use a light pressure on the edge of the base for alignment. By means of the Allen wrench tighten the security screws M6x10 (provided) into the holes under the bushes so as to fix the top to the base.

DEUTSCH

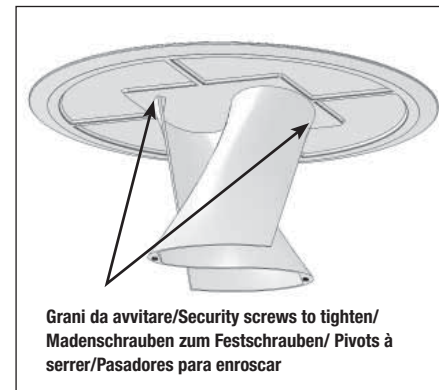
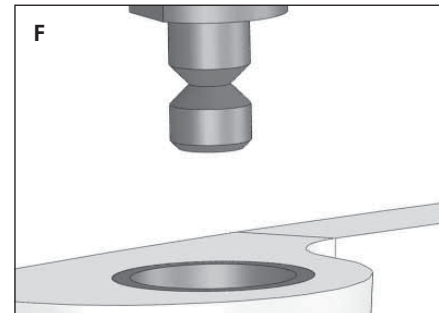
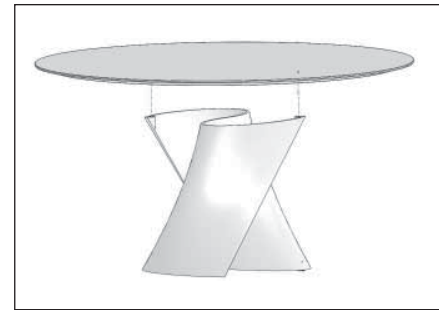
Die Platte heben und dann auf die Basis sie wieder auflegen: dabei achten Sie darauf, die Plattenstifte **zugleich** in die Buchsen einzusetzen (Fig. F). Diese befinden sich auf die obere Seite der Basis. Dies soll ohne große Kraftaufwand erfolgen, wenn nötig einen leichten Druck auf den Rand der Basis zur Ausrichtung ausüben. Die Madenschrauben M6x10 mit dem Inbusschlüssel in den Bohrungen, die sich unter den Buchsen befinden, festschrauben: dadurch wird die Platte an der Basis befestigt.

FRANÇAIS

Soulever le plateau et le positionner sur la base en faisant attention à insérer **simultanément** les pivots du plateau dans les inserts (fig. F) qui se trouvent sur la partie supérieure de la base. Pas forcer l'insertion ; si nécessaire exercer une légère pression sur le bord de la base pour obtenir l'alignement. Au moyen de la clé Allen, serrer les vis M6x10 (en dotation) dans les trous sous les inserts pour fixer le plateau à la base.

ESPAÑOL

Eleve la encimera y póngala sobre la base introduciendo, con cuidado, **contemporaneamente** los pernos de la encimera en los bujes (fig. F) colocados en la cara de arriba de la base. Evite el forzar la inserción, si hace falta ejerza una ligera presión en el borde de la encimera para conseguir el alineamiento. Enrosque con la llave de cabeza hexagonal los pasadores M6x10 (en dotación) en los orificios correspondientes los bujes para sujetar la encimera a la base.



Grani da avvitare/Security screws to tighten/  
Madenschrauben zum Festschrauben/ Pivots à  
serrer/Pasadores para enroscar

---

# S Table

For cleaning and maintenance, please see the information on the website [www.mdffitalia.it](http://www.mdffitalia.it)

